

WELCOME TO SAINT LUKE CATHOLIC CHURCH & ST. AGNES MISSION



DECEMBER 26, 2021

Address: 417 Harrison St.
Woodburn, OR 97071
Phone: 503-981-5011
Fax: 503-981-5012

Website:

www.stlukewoodburn.net

Facebook:

[StLukecatholicchurch1898](https://www.facebook.com/StLukecatholicchurch1898)

OUR MISSION & VISION

The mission, hope and tradition of the St. Luke Catholic Community is to proclaim and share the Good News of Jesus Christ with all people. We are a diverse parish reflecting the community in which we live. Our focus is to empower and strengthen one another in our common call as disciples of the Kingdom of God. We are, then a community of faith, prayer, hospitality, and service.

NUESTRA MISSION Y VISION

La misión, esperanza y tradición de la comunidad Católica de San Lucas es la de proclamar y Compartir la Buena Nueva de Jesucristo con todos. Somos una Parroquia diversa que refleja la comunidad en la que vivimos. Nuestro enfoque es el habilitarnos y fortalecernos unos a otros en nuestra vocación de ser discípulos del Reino de Dios. Somos una comunidad de fe, oración, hospitalidad y servicio.



THE NATIVITY OF THE LORD

"For today in the city of David a savior has been born for you who is Christ and Lord." - Lk 2:11



LA NATIVIDAD DEL SEÑOR

"Hoy les ha nacido, en la ciudad de David, un salvador, que es el Mesías, el Señor". - Lc 2, 11

STAFF :

Parish Office

General Email

stluke1899@gmail.com

Fr. Moises Leal

Pastor/Parroco

mleal@archdpdx.org

Fr. Silverino Kwebuza

Parochial Vicar

skwebuza@archdpdx.org

Sr. Angelica

Religious Ed/Ed. Religiosa

alopez@archdpdx.org

Sr. Manuela

Religious Ed/Ed. Religiosa

omar.stluke@gmail.com

Omar Torres

Youth Minister

cvistica@archdpdx.org

Christine Vistica

Bus. Mgr/Administradora

msisto@archdpdx.org

Mario Sisto

Facilities Mgr/Mantenimiento

ctapia@archdpdx.org

Domingo Robles

Custodian/Limpieza

Cruz Tapia

Secretary/Secretaria

ST. LUKE SCHOOL :

Becky Williams,

Principal/Directora

P: 503-981-7441

www.stlukeschoolwoodburn.org

MASS SCHEDULE:

WEEKDAYS

Tuesday - Friday

8:00AM English

Tuesday - Friday

6:30PM Spanish

CONFESSIONS:

Thursday 5:00-5:45PM

Saturday 4:00-4:45PM

ST. LUKE CEMETERY :

1679 N. Front St.

Woodburn, OR 97071

Ph: 503-981-8215

SATURDAY VIGIL

5:00PM English

7:00PM Spanish

SOLEM EXPOSITION OF THE HOLY EUCHARIST

Thursday 8:30am - 5:00PM

ST. AGNES HUBBARD

3052 D St. Hubbard, OR 97032

**Every 1st & 3rd Sunday of the
month at 9:00AM**

SUNDAY

7:30AM English

9:30AM English

11:30AM Spanish

1:30PM Spanish

PARISH OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:00AM-5:00PM

Wednesday 9:00AM-8:00PM

Closed for Lunch

IN OUR PRAYERS

EN NUESTRAS ORACIONES

- Kevin Bernabe
- Felipe Delgado
- Charlotte Noe
- Michael Weathers
- Steve Clark
- Eloisa Garcia
- Marlin Monroe
- Maryln Young
- Jack Toby
- Isaaah Ozcan
- Pat Schaecher
- Barbara Wilson
- Adelaida Torres
- Joel Rivera
- Primitivo Medez
- Yasmin Larios
- Edgar Larios
- Raul Hernandez
- Karen Ozcan
- Don Sprague
- Kathy Kowash
- Aubry Ramirez
- Jose Sifuentez
- Kyle Paradis
- Esteban Mateo
- Sandy Brentano
- Peggy Matter
- Alonzo Jaime R.
- Malia Moses
- Gerlinde Brown
- Juanita Constante
- Francisco Cuarenta
- Eugenio Campos
- Evan W. Beck
- Ruth Gehrts
- Felix F. Brugns
- Roberto Ortega
- Mercedes Mendez
- Maria Garcia
- Jocie C. Salas
- Jesus Torres

PRAY FOR THOSE IN HARM'S WAY :

- Ezequiel Cervantes: US Navy
- Kelly Berkey: USMC
- Joe Lonergan: US Army
- Jovani Martinez: US Marines
- Miguel Salinas: US Army
- Julian Halbirt: US Navy
- Jorge Alberto Tarula Navarro: US Army

PRAY FOR THOSE RECENTLY DECEASED:

- Magdaleno Lopez Santos
- Guadalupe Benavides
- Norma Lucas
- Benjamin Flores

MASS INTENTION

INTENCION DE MISA

Tuesday: December 28, 2021

Wednesday: December 29, 2021

Thursday: December 30, 2021

Friday: December 31, 2021

Saturday: January 1, 2022

Sunday: January 2, 2022

+ Juan Martinez Martinez

SUNDAY READING

LECTURAS DEL DOMINGO

The Epiphany of the Lord
La Epifanía del Señor

SUNDAY January 2, 2021

1st Reading: Is 60:1-6

2nd Reading: Eph 3:2-3a, 5-6

Gospel: Mt 2:1-12

NEWS ST. VINCENT DE PAUL :

To Request Assistance:

(971) 338-1074

St. Luke's SVdP Food Bank :

Open: 2nd and 4th Thursday of the month 5:00pm—7:00pm

To Donate to SVdP Call:

(503) 989-2147

To Volunteer

at the Food Bank

Call: (503)989-0894



PRIEST THURSDAY
"LET US PRAY FOR OUR PRIESTS."



JUEVES SACERDOTAL
"OREMOS POR NUESTROS SACEDOTES."

WEEKLY OFFERTORY NEED:

December 11/12, 21	Actual	Need	Difference
St. Luke Church	16,161.31	10,000.00	6,161.31
Second Collection	2,371.00		
Food Sale			

DECEMBER 2021/ JANUARY 2022

SUNDAY 26

Mass 7:30am & 9:30am (English), 11:30am & 1:30pm (Español)

MONDAY 27

TUESDAY 28

8:00am Mass (English)

WEDNESDAY 29

8:00am Mass (English)

**THE OFFICE WILL CLOSE AT 5:00PM
LA OFICINA CERRARA A LAS 5:00PM**

THURSDAY 30

8:00am Mass (English) 6:00pm Misa en Español

5:00pm 5:45pm CH - Confessions

FRIDAY 31

**NEW YEARS EVE
OFFICE CLOSED**

9:30 am in English
11:30 am in Spanish

SATURDAY 1

NEW YEAR DAY

9:30 am in English
11:30 am in Spanish

RH – Rubis hall **CH** - Church **KC** - Knights of Columbus
GYM - Gymnasium **SCHL**-School **OFC** - Office
OFCB - Office Basement **SCHL LIB** - School Library

ANNOUNCEMENT

3



ANDREW DINNER
HOSTED BY ST. JAMES PARISH

**SATURDAY
JAN. 15, 2022**

Vigil Mass at 5:30 p.m. followed by dinner with Archbishop Sample and priests of the vicariate at 6:30 pm.

THE ANDREW DINNERS provide young men ages 16-30 the opportunity for prayer, conversation and discussion about vocations to the priesthood and religious life.

St. James Parish
301 Frances St.
Molalla, OR 97038

RSVP BY JANUARY 12, 2022
to **FR. CIT GUIRIBA** at (971) 275-5358
or aguiriba@archdpdx.org

OFFICE OF VOCATIONS • (503) 233-8368 • vocations@archdpdx.org • archdpdxvocations.org



ANDREW DINNER
ORGANIZADA POR LA PARROQUIA DE ST. JAMES

**SÁBADO
15 de ENERO, 2022**

Misa de vigilia a las 5:30 p.m. seguido por una cena con el Arzobispo Sample y sacerdotes del vicariato a las 6:30 pm.

LAS ANDREW DINNERS son para hombres, entre las edades de 16 a 30 años, y proveen oportunidades de oración y conversación acerca de vocaciones al sacerdocio y una vida religiosa.

Evento en Inglés

Parroquia de St. James
301 Frances St.
Molalla, OR 97038

RSVP antes del 12 de Enero, 2022
a **FR. CIT GUIRIBA** al (971) 275-5358
o aguiriba@archdpdx.org

OFICINA DE VOCACIONES • (503) 233-8368 • vocations@archdpdx.org • archdpdxvocations.org

HAPPY NEW YEAR / FELIZ AÑO NUEVO

4

FRIDAY, DECEMBER 31st

9:30 am in English
11:30 am in Spanish

SATURDAY JANUARY 1st

9:30 am in English
11:30 am in Spanish

Those in the afternoon are canceled

SUNDAY, JANUARY 2nd

Regular hours



VIERNES 31 DE DICIEMBRE

9:30am en Ingles
11:30am en Español

SABADO 1 DE ENERO

9:30am en Ingles
11:30am en Español

Las de la tarde quedan canceladas

DOMINGO 2 DE ENERO

Horario regular

FATHER MOISES LEAL GONZALEZ AND THE STAFF. WE WISH YOU
A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR



EL PADRE MOISES LEAL GONZALEZ Y EL PERSONAL. LES DESEAMOS
UNA FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO

With the calendar year-end approaching, you may be starting to do tax planning. For this reason, we wanted to remind you about the process for accepting donations of securities. You will need to use the Authorization Form you can find available online at the Archdiocesan website under the Office of Mission Advancement "Ways to Give. <https://osd.archdpx.org/stock-gifts> Sample letter for IRA RMD gift instructions is also available here. Any shares intended as a tax deduction for 2021 should be initiated well before the Christmas holidays. We cannot guarantee that stock transactions received close to the Christmas and New Years' holidays will be transferred to an Archdiocesan account before December 31, as this time is extremely busy for brokerage firms. Holiday or inclement weather closures may also cause further delays. Many brokerage firms may also have an allowance for processing transfers from the date transfer instructions are received. Please review the Information available on the ARCHDIOCESE OF PORTLAND web sites regarding making a stock donation to the parish or school. We encourage the use of Archdiocesan brokerage accounts already established for receipt of "wire transfer" gifts as this will enable the gift to be transferred and liquidated quickly. Many brokerage firms have also created Charitable Giving "Donor Advised Fund Accounts" that make distributions to charities even simpler! Please be assured that donations made for the benefit of a parish or school, are not subject to any processing fees by the Archdiocese. All proceeds from the sales are passed along to the entity/fund designated by the donor. If you have any questions regarding donations of stock or the status of a sale, please feel free to contact Katherine Stupey in the Financial Services Department at (503) 233-8392 or kstupey@archdpx.org.

Charitable Gifts--- Year End Cutoff

Donations must be delivered to the Parish Office, or the envelopes need to be postmarked on or before December 31, 2021, in order for them to be claimed as a charitable donation in 2021. Checks that are placed in the church offering of the first Sunday of 2022 will not qualify for the charitable contribution donation in 2021, even if the check is predated to 2021, or actually written in 2021. However checks that are written mailed and post marked in 2021 will be deductible in 2021 although they may not be received by the church until 2022.

YEAR END GIVING FROM RETIREMENT ACCOUNTS

The Catholic Church is fully funded on the generosity of our faithful parishioners. Please remember to include St. Luke Catholic Church, St. Luke School and St. Luke Cemetery in your end of year gifts and donations.

If you are over the age of 70 ½, you can direct your annual distributions or withdrawal's from your retirement account to make tax free donations. This provision is known as a Required Minimum Distribution (RMD). St. Luke Catholic Church, St. Luke School and St. Luke Cemetery is a qualified public charity 501(c)(3) and can therefore receive your Qualified Charitable Distribution (QCD).

Please consider an end of year gift to St. Luke Catholic Church, St. Luke School and St. Luke Cemetery. Your gifts and donations are tax deductible to the extent allowed by law. Please consult your tax expert and we will send you a tax receipt and/or acknowledgement.

Thank you in advance for considering St. Luke Catholic Church, St. Luke School and St. Luke Cemetery in your financial plans.

PRESCHOOL OPENINGS!

ARE YOU LOOKING FOR A PRESCHOOL PROGRAM THAT WILL READY YOUR CHILD FOR KINDERGARTEN? A SPOT HAS OPENED IN OUR PRESCHOOL CLASS!

Monday-Friday from 7:30 - 11:30
4-year-old program
Blend of academic preparation and play-based learning



Call the school at 503-981-7441 for more information!



School Scientists

From our 2nd graders to our middle schoolers, St. Luke students are engaged and excited about the discoveries they are making in Science!



Which candy melts first?



What is density?



Which shape provides a sturdy base?



How is the periodic table organized?



Temporary Registration Form / Forma de Registro Temporal

If you would like to become a member of St. Luke's parish or are a Current member that would like to update address information please fill out this form and drop in collection box.

NAME/NOMBRE: _____

ADDRESS/DOMICILIO: _____

CITY/CIUDAD: _____ ZIP CODE/CODIGO POSTAL: _____

PHONE/TELEFONO: _____

E-MAIL/CORREO ELECTRONICO: _____

FACEBOOK PAGE/PAGINA DE FACEBOOK: _____

New Parishioner/Nuevo a la Parroquia Would Like Envelopes/Desea Sobres New Address/Nuevo Domicilio

Year End Donations

Any stock donations intended as a tax deduction for 2021 should be initiated well before the Christmas holidays. We cannot guarantee that stock transactions received close to the Christmas and New Years; holidays will be transferred to an Archdiocesan account before December 31, as this time is extremely busy for brokerage firms. Holiday or inclement weather closures may also cause further delays. Please be assured that donations made for the benefit of a parish or school are not subject to any processing fees by the Archdiocese. All proceeds from the sales are passed along to the entity/fund designated by the donor. If you have any questions regarding donations of stock or the status of a sale, please feel free to contact Katherine Stupey in the Financial Services Department at (503) 233-8392 or kstupey@archdpdx.org.

Please remember St. Luke in your will

Please use the following language when making your estate plans: "I give, devise, and bequeath _____ (Describe gift and purpose) to St. Luke Catholic Church, Woodburn, Oregon (our official and legal name). It is understood in making this gift that it can only be used by St. Luke Catholic Church, Woodburn, Oregon for the purpose stated."

ADVERTISER OF THE WEEEL**INTERSTATE CRANE RENTAL**

Contact: (888) 668-4959 (503) 329-1835

Website: www.Interstatecranerental.com

Address: Woodburn, OR

ST. AGNES / SANTA INES

Mission phone Number:

(503) 981-5951

St. Luke phone Number:

(503) 981 5011

Mass will be held every

1st & 3rd

Sunday of the month at

9:00am



Address: ST. AGNES

3052 D St.

Hubbard, OR 97032

LIVING LOCAL Northwest
exp REALTY

AMANDA BURLINGHAM – Oregon Broker
AmandaBurlingham.eXpRealty.com • 503-951-1185

Vision Source

Scott L. Nehring, O.D. | Emilee R. Nehring, O.D.
Yelena Galuza, O.D. | Dustin King, O.D.
590 Glatt Circle • Woodburn, OR
503-982-3937 | woodburnvisionsource.com

Simon Cornwell
COLONIAL CHAPEL

Funeral & Cremation Services
Pre-Arrangement Planning

390 N 2nd St. PO Box 214 • Woodburn OR 97071
503-981-7771 • www.cornwellcolonial.com

HAGA CRECER SU NEGOCIO MIENTRAS APOYA A SU PARROQUIA LOCAL.

Compre un espacio publicitario hoy!

979 Young St. • P.O. Box 97 • Woodburn, OR 97071

BROWN INSURANCE

Phone: (503) 981-3841

Blank space for advertisement.

BAUMAN'S
Farm & Garden

Farm Fresh Fruits & Vegetables
Country Store • Bakery
Flowers & Plants
503-792-3524

For rewards & special events go to baumanfarms.com

12989 Howell Prairie Rd NE
Gervais, OR 97026

NOW HIRING
AT OUR MILWAUKIE, OREGON LOCATION

COMPETITIVE PAY & BENEFITS

- PAID VACATION & HOLIDAYS
- 401K WITH EMPLOYER MATCH
- EMERGENCY TIME OFF
- MEDICAL AND DENTAL
- LIFE & DISABILITY INSURANCE
- TUITION REIMBURSEMENT

MANUFACTURING JOBS!
OREGONTOOL.COM/CAREERS

HIRING BONUS
STARTING AT \$1,100
BENEFITS START DAY 1

OREGON WORLD'S #1 SAW CHAIN

PDM LEGAL

Oregon's Most Experienced Personal Injury Lawyers

Abogados de lesiones personales, más experimentados en el estado de Oregon.

Get justice for your family. We represent families of those with debilitating injuries.

Obtenga justicia para su familia. Representamos a familias de personas con lesiones debilitantes.

FREE CONSULTATION | CONSULTA GRATIS | Se Habla Español
info@pdm.legal 503.223.7770
www.pdm.legal
Local Office/Oficina Local: 1585 N. Pacific Highway, Suite G in Woodburn

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Shannon Miller** to place an ad today!
smiller1@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2257

Parr Acres
A Manufactured Home Community
Woodburn, Oregon
parracres@gmail.com

WOODBURN PET HOSPITAL

ELIZABETH NGUYEN | DVM | Owner
ANNETTE ZACHER | DVM | Associate Veterinarian

985 Evergreen Road
Woodburn, Oregon 97071
www.wbpet.com

Voice: 503-981-4622
Fax: 503-981-9008
info@wbpet.com

HERBALIFE NUTRITION

273 N. Front St., Woodburn, OR
Esther Castillo • 503-710-1703
www.goherbalife.com/mariacastillo1
Mon-Sun: 5am-9pm
English 971-352-7778

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Authorized Provider SafeStreets
1-855-225-4251

Engelman Electric, inc.

3359 3rd St, Hubbard, OR
503-981-8041
Serving the Willamette Valley Since 1967
www.engelmanelectric.com

DeSANTIS LANDSCAPES

WE'RE HIRING!
NOSOTROS ESTAMOS CONTRATANDO!
JOIN OUR TEAM
503.364.8376
www.desantislandscapes.com

INTERSTATE CRANE RENTAL

Call Us Today
888-668-4959 • 503-329-1835
Woodburn, OR
www.interstatecranerental.com

We've Missed You!
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

Blank space for advertisement.

APOYE A NUESTROS PATROCINADORES

FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL
800.950.9952

LONG BROS BUILDING SUPPLY

195 Birds Eye Ave, Woodburn
(on the South end of 99E)
503-981-4041 • www.longbrosbldg.com
Family owned and operated since 1974